

Thư bày 13 Mai 1933

Ngày 19 tháng tư (thứ) năm Qui-Dậu

Chức vụ: LUCIEN-SARON... Địa chỉ: 57 Rue de Saigon

LUCIEN TAN-VAN

GIÁ BẢO: Một thùng... 12.000; Hai thùng... 23.500; Ba thùng... 33.500; Bốn thùng... 43.000

XIN LƯU Ý: Mọi đơn đặt hàng... Địa chỉ: 9, rue Tranchesi - Paris (VIII)

Báo xuất-bản hàng ngày, trừ ngày lễ và Chủ-nhật

CHỦ-NHÂN: NGUYỄN-VĂN CỎ; CHỖ-NHÌN: LAM-VĂN-NỎ; Báo-quân: ở đường Lucien Mosny số 57 - SAIGON

LOUBER: Thương mại cho tên báo và bán Pháp-Quốc; E. BOURDET & Co; 9, rue Tranchesi - Paris (VIII)

Gay Đông-dương sẽ đứng tiên-thu tự-do bên Pháp chăng?

Mấy năm trước, xứ Nam-kỳ rung mủn lửa. Dân Nam kỳ nhỏ... Ngày 19 tháng tư (thứ) năm Qui-Dậu

Việt Nam, chúng tôi tưởng như vậy. Nhưng mỗi ngày, chúng tôi càng thấy... Việt Nam, chúng tôi tưởng như vậy.

Lầy lết xoắn đàng giá một ngàn, một tên trộm bị bắt

Nguyễn-Hiến, dân Bắc-kỳ, cư ngụ ở làng Thanh-nghĩa, một địa phương của Gò Công... Ngày 19 tháng tư (thứ) năm Qui-Dậu

Một bà bất chấp?

Ở làng An-lưu cách xa Hồ-chúng 5 cây số có nhà kia... Ngày 19 tháng tư (thứ) năm Qui-Dậu

Trong ngày 14 Mai

Thay thế Chánh-phủ, Đội Hồng-thập-tự săn sóc trẻ em

Viết lời về người sách thiếu học, tên cách đây một tháng, Chánh-phủ đã dẹp các nhà trường con nít... Ngày 19 tháng tư (thứ) năm Qui-Dậu

Thay thế Chánh-phủ, Đội Hồng-thập-tự săn sóc trẻ em

Viết lời về người sách thiếu học, tên cách đây một tháng, Chánh-phủ đã dẹp các nhà trường con nít... Ngày 19 tháng tư (thứ) năm Qui-Dậu

Ông Thánh Gandhi chắc sống không nổi

Mấy hôm nay, Thánh Gandhi nhia ăn để phân kháng việc coi bạn quốc... Ngày 19 tháng tư (thứ) năm Qui-Dậu

Câu tóm tòa tòa

Ngày 12 Mai 1933 lại một giờ rưỡi, tòa phát thay tiêu 10 cũng nhà... Ngày 19 tháng tư (thứ) năm Qui-Dậu

Những án lớn bên Pháp trong năm vừa qua

Một tháng điếm có bạc giết một lần ba tên đồng đạo

Ngày 20 Octobre 1932, tại tòa Đại-bình quân Seine, người ta đến rất đông để xem xét anh Luis Fernandez... Ngày 19 tháng tư (thứ) năm Qui-Dậu

Một người đàn-bà được hậu thưởng

Nhiều người đã từng biết tên bà Paul Luon, là một người trong đám con cháu của Annam đã giúp về... Ngày 19 tháng tư (thứ) năm Qui-Dậu

Nhân cùng anh-em hội-viên thành-thiệp

Ban Tri-vụ có chuẩn một số tiền để hình cho anh-em Hội-viên thành-thiệp... Ngày 19 tháng tư (thứ) năm Qui-Dậu

Tội-nhơn mãn hạn chém người đã thừa mình bị tử

Ngày 7 lấy vừa qua, người ta có một tội nhân trong Garas một người đàn-bà, bị chém 9 vết... Ngày 19 tháng tư (thứ) năm Qui-Dậu

Nhạc: Tôi bữa này, nhân 1933, lại Bức-kèn được... Nhạc: Tôi bữa này, nhân 1933, lại Bức-kèn được

Hương-t: Các hạng Khen... Hương-t: Các hạng Khen

M. Walker cựu thành-nhiều... M. Walker cựu thành-nhiều

KHI PH... PULM... KHI PH... PULM...



ESSENCE
LOTION
POUDRE
SAVON
BRILLANTINE
TẮT
THƯƠNG
HẠNG

ADOREIS

Gelle Fraiss Paris



Si vous voulez
le voir de plus des livres, se bayer
réclamer, les Gravures pour afficher,
tion de livres, le desir de posséder
pour annoncer commercialement
l'huile au pastel & à
l'aquarelle etc...

Edresser-Poul
l'imprimerie de UNION
à NGUYEN-VAN-QUA
57 rue de la République
SAIGON



**bière
LARUE**

Hội Vạn-Quốc Tiết-Kiệm

HỘI HIỆP TÔN NÁT DANH PHÁP
Được quyền kiểm soát của Chính-phủ Đông-Pháp
Vốn 1.000.000 lượng (Thương-Hải)
và 8.030.000 phan láng đã đóng tất cả
QUANG-LY CỎI ĐÔNG-PHÁP - SAIGON 26, đường Chaigneau
Chi nhánh ở tại Ha Noi - 53 Quai Francis Garnier

Muốn dự để
Lập tư bản
Muốn có sáng văn
cho con cái tức đời ban
Muốn để dành tiền cho con trẻ ăn học

Thật hữu dụng và cần hội **VẠN QUỐC TIẾT-KIỆM**
Và 1.000 đồng - trả mỗi tháng 8 đồng.
Và 500 đồng - trả mỗi tháng 4 đồng.
Và 250 đồng - trả mỗi tháng 2 đồng.

Muốn dự vào.
1- Chịu số tiền đầu tư mỗi tháng kể từ tháng đầu.
2- Chịu chia % tiền lợi của Hội, sau khi được dùng 2 năm.

Hội cần đông nhiều người chớ chán và từ từ đăng làm quảng lý những nơi mà hội chưa có người thay mặt.

CÁCH TRỊ BỊNH ĐAU

CAN, TÌ, PHE PHỦ
BẢNG THUỐC BỐT
POUDRES DE COCK



Có nhiều vị thuốc menat khoe sống
hào tướng đầu là chỉ bình đầu "an"
tiếp phở không làm nhai cho biết
đau đớn đau một lát mà thôi thì
bình trị là năng "an" là vị thuốc
không thêm vào gốc bình.
Còn như ai bị rùng muốn trau cho
trên bình. Thuốc bột Poudres de
Cock là một vị thuốc thần hiệu, ưu
mang vì nó làm cho đau, vì nó phở
được trong và từ lâu trị thần hiệu
đồng nhau mà làm cho vật thực có
bình cho con người.
"Tiếp thuốc bột Poudres de Cock"
vị liệu nào nó làm cho đau đớn
bất, nó làm và bỏ mau thì, thì

Muốn trị bệnh đau tức cho trẻ
giác rừ, an uống không tiêu đau bao
lô mà trường, tiêu ruột ruột bao lo
ràng ruột, đau gan, muốn cho chúng
bình & không làm ra bình huyết suy,
giam gân, giam cốt, bình nước tiêu
ngủ như có trong trong trong gà
đau đầu thì, vì lý lo và các chứng
bệnh nặng hơn nữa "trước hay là
sau khi ăn cơm uống một lát thuốc
bột Poudres de Cock
bột thuốc bột Poudres de Cock
dùng trong bột thuốc ở bệnh trong
các bệnh thuốc tức và tại chỉ báo lý
ở thành JEUMONT (Tah Nord

CONG-DUNG THUỐC VIÊN PILOUN-LÒ PÁNH KEO
(PIULES PINK)
HẤT TRẦN HIỆU BỔ CHỮNG LẠI YẾU THẾ CỦA CÁC CƠ THỂ

Thuốc **PIULES PINK** sinh nhuận máu tức và làm sạch các
áo tử; thuốc này làm cho bớt đói, làm cho các nước trong da dấy
hồng sinh và giúp sức mạnh cho các công việc của các cơ thể
Cho nên thuốc **PIULES PINK** thật đáng gọi là thuốc đại
"tuần hiệu để chữa bệnh thiếu-máu, bình nhiễm-muội, bình gây-màu
các bệnh lợi thì lớn số và
bình trở về già bình đau
hao-hi bình nhức đầu, bình
cần lực máu mới.



Thuốc **PIULES PINK** làm tại hiệp các hãng thuốc tây



GÂY MỠN
Thuốc
SIROP DE DESCHIENS
có huyết đỏ

Lành lợi Đông Tây nhiều năm, lấy là một vị thuốc, là của Đông, rất bình,
Phước này thuốc chữa bệnh của trẻ em và người già cũng như người trẻ em ở Đông.

Enterobyl
ANG-Ê-RÔ-BI-LÔ
THUỐC CHỮA IÁ GAN

Mỗi ngày uống 2 muỗng nhỏ
(mỗi muỗng nhỏ) thuốc bột
nhỏ pha vào nước là.

Thức chất là gan
Bình tâm kết - Hình gầy mòn.
Bình tâm kết.
Bình & các loại nước...

E. DEHAUSST, là quân đội to khoa vật lý, thủ khoa khoa cách-trị,
Nguyện làm dân trí các công việc thực hành & được môn thuốc, số 66,
Rue Nationale, LILLE (France)

HÀM TẠI KHẮP CÁC HẸNG BẢO CHẾ TÂY

Pharmacies MUS, SOLIGNER, BARBEROUSSE, SAIGON, FRANCO-ANAMITE

NƯỚC MẠCH NƯỚC LANGSA HIỆU
VICHY CÉLESTINS
DƯỢC TRỢ LÀNH CÁC CHỨNG.
Nhức xương cốt, bệnh hay mắc đầu, đau mình nhức
gân, đau, lộn cộn có cát, đau tức-đầu

CÁC VỊ SÁNG HIỆU VICHY-ETAT
Diện vị mát mẻ trong nước mơn
chỉ ra để pha ăn và nước uống.
Uống hai ba lần, khi ăn rồi
thì dễ tiêu hàng
để cho một người làm ra
nước mạch hot đó, uống
tho 30 mau, tiêu

SEL VICHY-ETAT
PASTILLES VICHY-ETAT
COMPRISES VICHY-ETAT

CƠ CHỮA LÀNH Ở QUÁ MẠO, SỨC CƯỜNG

THU THUỐC HOÀN BẠC HIỆU
MORRHUOL CHAPOTEAUT
MÔ-RU'-ON SA BÔ-TÔ

Hãy hơn dầu gan
cả làm cho khi uống
khởi nhòm.
Nó là một vị thiên
hạ hay dùng trị ho
giao, ho lao, ho ỉn.



Mỗi ngày trẻ tại đường Virocha
Paris, uống mỗi 1/2.

AGENCE IMMOBILIÈRE DE L'INDOCHINE
111 113 Rue Catinat et Angle Rue d'Espagne
SAIGON

Téléphone: 899
CODE LOGAGNE INTERNATIONALE
A. I. D. I.

MUA NHÀ - Nhà ở, vườn trồng, ruộng nương, đất cát, nhà
vườn, phố, hàng buôn - Làm vườn nhà vườn, nhà ở phố, giá đủ hàng
tại Saigon, Delat, Cap Saint-Jacques v. v. - Cho vay cầm giãn tiền có
thẻ chừa - Lãnh các quân bù lợi - Lãnh các quân bù chi - Lãnh các
quân vườn trồng - Lãnh kiếm soát vườn trồng - Bồi chữa và giao thông